

**COMFORT INN**

**ALBERTA**

Edmonton 780-484-4415

**BRITISH COLUMBIA**

Chilliwack 604-858-0636

**MANITOBA**

Brandon 204-727-6232  
Winnipeg Airport 204-783-5627  
Winnipeg South 204-269-7390

**NEW BRUNSWICK**

Campbellton 506-753-4121  
Edmundston 506-739-8361  
Fredericton 506-453-0800  
Moncton East 506-859-6868  
Moncton - Magnetic Hill 506-384-3175  
Saint John 506-674-1873

**NEWFOUNDLAND**

Corner Brook 709-639-1980

**NOVA SCOTIA**

Amherst 902-667-0404  
Bridgewater 902-543-1498  
Dartmouth 902-463-9900  
New Glasgow 902-755-6450  
Sydney 902-562-0200  
Truro 902-893-0330  
Yarmouth 902-742-1119

**ONTARIO**

Barrie 705-722-3600  
Belleville 613-966-7703  
Brampton 905-452-0600  
Brantford 519-753-3100  
Burlington 905-639-1700  
Cambridge 519-658-1100  
Chatham 519-352-5500  
Cobourg 905-372-7007  
Dryden 807-223-3893  
Guelph 519-763-1900  
Hamilton 905-560-4500  
Huntsville 705-789-1701  
Kanata 613-592-2200  
Kapusking 705-335-8583  
Kenora 807-468-8845  
Kingston - 401 613-546-9500

Kingston - Midtown 613-549-5550  
Kirkland Lake 705-567-4909  
Leamington 519-326-9071  
London 519-685-9300  
Midland 705-526-2090  
Newmarket 905-895-3355  
North Bay - Airport 705-476-5400  
North Bay - Lakeshore 705-494-9444  
Orillia 705-327-7744  
Oshawa 905-434-5000  
Ottawa East 613-744-2900  
Owen Sound 519-371-5500  
Parry Sound 705-746-6221  
Pembroke 613-735-1057  
Pickering 905-831-6200  
Sault Ste. Marie 705-759-8000  
Simcoe 519-426-2611  
St. Catharines 905-687-8890  
Sudbury - Regent St 705-522-1101  
Sudbury - 2nd Ave 705-560-4502  
Thunder Bay 807-475-3155  
Timmins 705-264-9474  
Toronto - North York 416-736-4700  
Trenton 613-965-6660  
Waterloo 519-747-9400  
Windsor - Dougall Ave 519-966-7800

**PRINCE EDWARD ISLAND**

Charlottetown 902-566-4424

**QUÉBEC**

Alma 418-668-9221  
Ancienne-Lorette 418-872-5900  
Baie Comeau 418-589-8252  
Beauport 418-666-1226  
Boucherville 450-641-2880  
Brossard 450-678-9350  
Chicoutimi 418-693-8686  
Dorval 514-636-3391  
Drummondville 819-477-4000  
Gatineau 819-243-6010  
Laval 450-686-0600  
Lévis 418-835-5605  
Pointe Claire 514-697-6210  
Rimouski 418-724-2500  
Rivière-du-Loup 418-867-4162  
Rouyn-Noranda 819-797-1313  
Sept-Îles 418-968-6005  
Sherbrooke 819-564-4400  
Ste. Foy 418-872-5038

Thetford Mines 418-338-0171  
Trois Rivières 819-371-3566  
Val D'Or 819-825-9360

**SASKATCHEWAN**

Prince Albert 306-763-4466  
Regina 306-789-5522  
Saskatoon 306-934-1122  
Swift Current 306-778-3994

**QUALITY**

**NEWFOUNDLAND**

St. John's 709-754-7788

**ONTARIO**

London† 519-680-1024  
Oshawa†† 905-576-5101  
Ottawa 613-789-7511  
Toronto Airport† 416-674-8442  
Whitby† 905-432-8800

**QUÉBEC**

Anjou 514-493-6363  
Laval† 450-686-6777  
Montréal Dwtm/Parc Ave 514-849-1413  
Pointe Claire† 514-426-5060  
Québec City† 418-622-4244

**SASKATCHEWAN**

Regina 306-569-4656

† Indicates Quality Suites properties

†† Indicates Quality Hotel & Conference Centre

**TRAVELODGE**

**ALBERTA**

Calgary - Airport 403-291-1260  
Calgary - MacLeod Trail 403-253-7070  
Edmonton - South 780-436-9770  
Edmonton - West 780-483-6031

**BRITISH COLUMBIA**

Vancouver Airport 604-278-5155

**ONTARIO**

North Bay - Airport 705-495-1133  
Ottawa - East 613-745-1133  
Sudbury 705-522-1100  
Windsor 519-258-7774

Terms & Conditions: Offer available only at participating hotels listed above. Promotion valid from Jun. 1/11 to Sept.5/11. Offer is based on a two night minimum stay less 30% OFF the Best Available Rate on the second night. Rate adjustments will be made at checkout. Subject to availability. Taxes and levies extra. Offer cannot be combined with any other special discount, group rates, contracts or loyalty programs. \*Breakfast included at most Comfort Inn hotels. \*Free parking at most locations. Ask for the "PHONE" rate at Comfort and Quality and "LKFL" rate at Travelodge when making your reservation. Long distance calls are valid within North America only and free up to a maximum of 30 minutes per room per day. Long distance charge adjustments will be made at check-out. Extra minutes will be charged at regular hotel long distance rates. Minutes cannot be accumulated and carried over. Unused minutes have no cash value.

Modalités : offre disponible uniquement dans les hôtels participants susmentionnés. La promotion est valide du 1<sup>er</sup> juin 2011 au 5 septembre 2011. L'offre s'applique à un séjour minimum de deux nuitées, moins 30 % de RABAIS sur le meilleur tarif disponible la deuxième nuitée. L'ajustement des tarifs sera fait à votre départ. Sous réserve de la disponibilité. Taxes en sus. L'offre ne peut être jumelée à tout autre rabais, tarif de groupe, contrat ou programme de fidélité. \*Petit déjeuner compris dans la plupart des hôtels Comfort Inn. \*\*Stationnement gratuit dans la plupart des hôtels. Demandez le tarif « PHONE » chez Comfort et Quality, et le tarif « LKFL » chez Travelodge au moment de réserver. Les appels interurbains ne peuvent être effectués qu'en Amérique du Nord, et la durée maximum totale des appels est de 30 minutes par jour, par chambre. L'ajustement des frais d'interurbain sera fait à votre départ. Les minutes supplémentaires seront facturées selon le tarif interurbain habituel de l'hôtel. Les minutes ne peuvent être accumulées et reportées. Les minutes non utilisées n'ont aucune valeur monétaire.

# RÉSERVEZ DEUX NUITÉES et la deuxième vous est offerte à 30 % de RABAIS dans 108 hôtels au Canada

La liste des hôtels participants se trouve à l'intérieur.

# BOOK TWO NIGHTS AND GET 30% OFF your second night at 108 hotels across Canada

See inside for listing of participating hotels.

**ET APPELEZ À LA MAISON À NOS FRAIS**  
**30 minutes**  
**D'APPELS INTERURBAINS GRATUITS**  
partout en Amérique du Nord

**PLUS CALL HOME ON US**  
**30 minutes**  
**FREE LONG DISTANCE**  
anywhere in North America



1 juin 2011 - 5 septembre 2011

June 1, 2011 - September 5, 2011

- Petit déjeuner continental gratuit\*
- Appels locaux gratuits
- Stationnement gratuit\*
- Internet haute vitesse gratuit

\* dans la plupart des hôtels

- Free Continental Breakfast\*
- Free Local Calls
- Free Parking\*
- Free High Speed Internet

\* At most locations